

(English below)

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

New Zealand chung tay cùng World Vision hỗ trợ 840 hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi bão lũ tại Lạng Sơn

LẠNG SƠN, ngày 26 tháng 01 năm 2026 — New Zealand và Tổ chức World Vision International tại Việt Nam đã chung tay hỗ trợ cho 840 hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi bão lũ tại hai xã Thất Khê và Tràng Định tại Lạng Sơn. Hoạt động thuộc dự án được tài trợ bởi Bộ Ngoại giao và Thương mại New Zealand với khoản viện trợ hơn 4,7 tỉ đồng (hơn 187,000 USD), triển khai bởi World Vision International tại Việt Nam và Hội Chữ Đỏ tỉnh Lạng Sơn. Các hạng mục hỗ trợ chính bao gồm 500 gói tiền mặt đa mục đích (4 triệu/hộ gia đình), tiền mặt để sang sửa các thiết bị nước sạch - vệ sinh (4 triệu/hộ gia đình), 200 bộ dụng cụ thiết yếu cho các gia đình.



Chiều 26 tháng 01, Bộ Ngoại giao và Thương mại New Zealand, tổ chức World Vision International tại Việt Nam và Hội Chữ Thập Đỏ tỉnh Lạng Sơn phối hợp tổ chức chương trình trao tặng quà cho 339 hộ dân bị ảnh hưởng bởi mưa bão tại xã Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn.

Trong chương trình chiều ngày 26/01, dự án đã trao tặng 339 suất quà cho 339 hộ dân bị thiệt hại do các cơn bão gây ra thuộc địa bàn xã Tràng Định. Trước đó, vào ngày 21/01, dự án cũng đã trao tặng 501 suất quà cho 501 hộ dân bị thiệt hại do bão lụt tại xã Thất Khê. Mỗi suất quà bao gồm



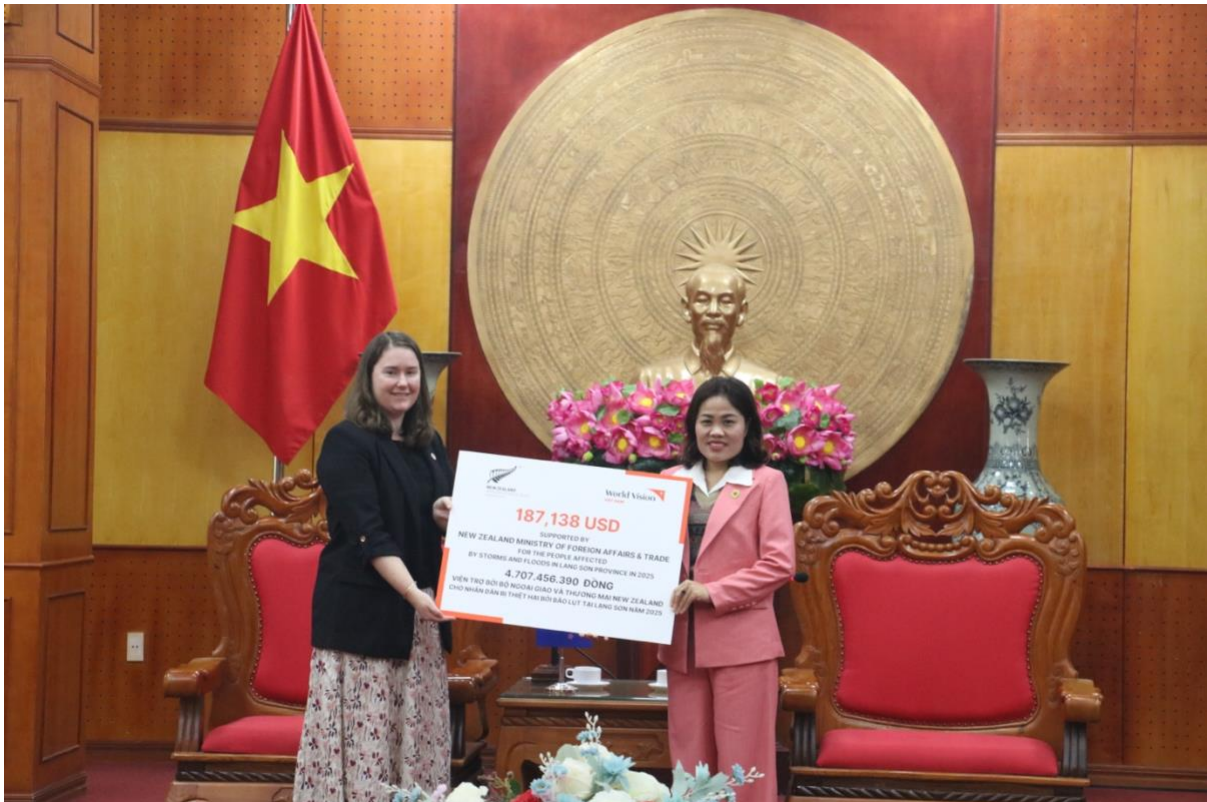
Ngày 21 tháng 01, 501 hộ gia đình tại xã Thất Khê đã được hỗ trợ bởi dự án.

Cũng trong khuôn khổ chương trình, người dân còn được truyền thông thực hành sử dụng nước sạch, vệ sinh cá nhân và phòng chống dịch bệnh.



Bà Rebecca Wood, Phó Đại sứ, Đại sứ quán New Zealand tại Việt Nam (trái) & bà Thân Thị Hà, Giám đốc Chiến lược, Chất lượng chương trình và Phát triển nguồn lực, WVIV (phải), trao quà cho trẻ em đại diện cho hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi mưa bão tại xã Tràng Định.

Bà Rebecca Wood, Phó Đại sứ, Đại sứ quán New Zealand tại Việt Nam, chia sẻ “Chúng tôi trân trọng nghị lực của các gia đình đang từng bước vượt qua những tổn thất sau cơn bão. New Zealand cũng đã phải nếm trải những trận lũ lụt và mưa bão tàn phá trong những năm gần đây, vì vậy chúng tôi thấu hiểu những mất mát mà thiên tai gây ra. Trong những tình thế như thế này, tình hữu nghị quốc tế sẽ càng phát huy vai trò quan trọng. Chúng tôi rất vinh dự được đồng hành cùng các bạn trong giai đoạn khó khăn này và đóng góp một phần những hỗ trợ thiết thực có thể giúp cộng đồng xây dựng lại một tương lai an toàn, bền vững và kiên cường hơn.”



Bà Rebecca Wood, Phó Đại sứ, Đại sứ quán New Zealand tại Việt Nam (trái) trao tặng số tiền viện trợ hơn 4,7 tỷ đồng cho bà Trần Thị Phương Trinh, Phó Chủ tịch Phụ trách Hội Chữ thập đỏ tỉnh Lạng Sơn.

Trong buổi tiếp đón chuyến thăm của Đại sứ quán New Zealand và World Vision International tại Việt Nam, ông Đinh Hữu Học, Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Phó Chủ tịch Thường trực UBND chia sẻ “*Tỉnh Lạng Sơn luôn nỗ lực hỗ trợ bà con vượt qua khó khăn, ổn định đời sống, khôi phục sản xuất và cam kết phối hợp với các cơ quan, tổ chức quốc tế triển khai các hoạt động nhân đạo từ thiện, sử dụng hiệu quả nguồn kinh phí được viện trợ.*”

Đại diện tổ chức World Vision International tại Việt Nam, bà Thân Thị Hà nhấn mạnh “*Trong thời gian tới, World Vision cam kết tiếp tục thúc đẩy mối quan hệ hợp tác dài hạn với Chính phủ New Zealand trong các lĩnh vực ứng phó nhân đạo, giảm nhẹ rủi ro thiên tai và thích ứng với biến đổi khí hậu, trên cơ sở các ưu tiên chung và sự tin cậy lẫn nhau. Đồng thời, chúng tôi mong muốn tiếp tục mở rộng và làm sâu sắc hơn nữa sự hợp tác với tỉnh Lạng Sơn thông qua các cơ hội phù hợp với định hướng phát triển của địa phương, hướng tới tăng cường khả năng chống chịu và bảo vệ các nhóm dân cư dễ bị tổn thương.*”

Về World Vision International tại Việt Nam

Là tổ chức đi đầu trong lĩnh vực thúc đẩy và đảm bảo an sinh trẻ em, World Vision được thúc đẩy bởi ước mong rằng mọi trẻ em đều có tiềm năng để phát triển toàn diện về trí tuệ, thể chất và tinh thần. World Vision đồng hành cùng chính quyền, các nhà tài trợ, cộng đồng và trẻ em để mang lại tác động tích cực và nâng cao chất lượng cuộc sống cho người dân và trẻ em. Đội ngũ của World Vision trên gần 100 quốc gia đã và đang nỗ lực không ngừng cùng các đối tác để cải thiện cuộc sống của hơn 200 triệu trẻ em dễ bị tổn thương.

Liên hệ báo chí:

World Vision International tại Việt Nam

Ms. Lê Hoàng Ánh Ngọc | Quản lý truyền thông và Kết nối công chúng

Email: le_hoang_anh_ngoc@wvi.org | Tel.: (+84) 975 303 883

Ms. Phạm Thu Thuỷ | Nhân viên Truyền thông và Kết nối báo chí

Email: pham_thu_thuy@wvi.org | Tel.: (+84) 377 624 971

Visit us at: [Website](#) | [Facebook](#)

MEDIA RELEASE

New Zealand Joins Hands with World Vision

to Support 840 Households Affected by Storms and Flooding in Lang Son

LANG SON, 26 January 2026 — New Zealand and World Vision International in Viet Nam have jointly supported 840 households affected by storms and floods in the communes of That Khe and Trang Dinh commune, Lang Son Province. The activity is part of a project funded by the New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade, with a grant of more than VND 4.7 billion (over USD 187,000), implemented by World Vision International in Viet Nam in partnership with the Lang Son Provincial Red Cross Chapter. The key support items include 500 multi-purpose cash grants (VND 4 million per household), cash for repairing water, sanitation and hygiene facilities (VND 4 million per household), and 200 essential household kits.



On the afternoon of 26 January, the New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade, World Vision International in Viet Nam, and the Lang Son Provincial Red Cross Chapter co-organised a distribution event for 339 households affected by storms in Trang Dinh Commune, Lang Son.

During the programme on the afternoon of 26 January, the project presented 339 relief packages to 339 households affected by recent storms in Trang Dinh Commune. Earlier, on 21 January, the project had also provided 501 relief packages for 501 flood-affected households in That Khe Commune.



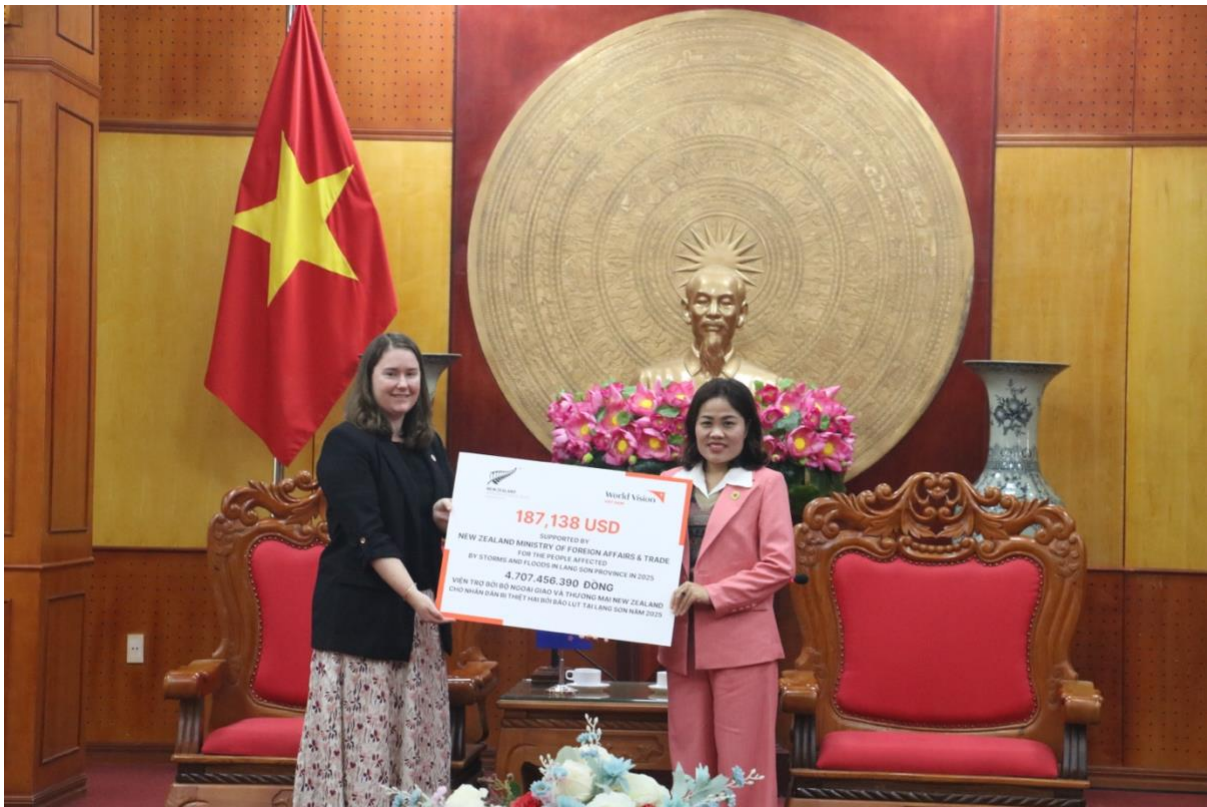
On 21 January, 501 households in That Khe commune received support from the project.

As part of the programme, participating households were also provided with communication and guidance on the use of clean water, personal hygiene practices, and disease prevention.



Ms Rebecca Wood, Deputy Ambassador, New Zealand Embassy in Viet Nam (left), and Ms Than Thi Ha, Director of Strategy, Programme Quality and Resource Development, World Vision International in Viet Nam (right), present gifts to children representing households affected by storms in Trang Dinh Commune, Lang Son.

Ms. Rebecca Wood, Deputy Ambassador, New Zealand Embassy in Viet Nam remarked, *“We honor the strength of the families who are rebuilding their lives and struggling with the aftermath of the storm. As we too have experienced the devastating floods and storms in recent years, New Zealand understands the suffering caused by such natural disasters. Under circumstances like this, international friendship does matter. It is our honour to stand by your side in these difficult times and contribute our modest support to help the communities rebuild a safer, stronger, and more resilient future.”*



Ms. Rebecca Wood, Deputy Ambassador of the New Zealand Embassy in Viet Nam (left), presents the relief grant of more than VND 187,000 USD to Ms. Trần Thị Phương Trinh, Vice President in charge of the Lang Son Provincial Red Cross Chapter.

During the reception for the delegation from the New Zealand Embassy and World Vision International in Viet Nam, Mr Đinh Hữu Học, Member of the Provincial Party Standing Committee and Permanent Vice Chairman of the Provincial People’s Committee, said *“Lang Son Province is always committed to supporting our people in overcoming difficulties, stabilising their lives, and restoring their livelihoods. We are also committed to working closely with government agencies and international organisations to implement humanitarian and charitable activities effectively, ensuring that all aid funding is used efficiently and for the right purposes.”*

Representing World Vision International in Viet Nam, Ms Than Thi Ha emphasised:

“In the time ahead, World Vision is committed to strengthening long-term cooperation with the Government of New Zealand in humanitarian response, disaster risk reduction, and climate change adaptation, based on

shared priorities and mutual trust. At the same time, we look forward to expanding and further deepening our collaboration with Lang Son Province through opportunities aligned with local development directions, aiming to enhance resilience and protect vulnerable population groups.”

About World Vision International in Viet Nam

As a leading child-focused organisation, World Vision is driven by our desire to ensure that every boy and girl has what they need to grow in mind, body, and spirit. World Vision works alongside governments, sponsors, communities, and children to create positive impacts and, as a result, enrich the lives of communities and children. Our staff in nearly 100 countries work hard together with our partners to positively impact the lives of more than 200 million vulnerable children worldwide, including more than 200,000 in Viet Nam.

Media Contact

World Vision International in Viet Nam

(Ms) Le Hoang Anh Ngoc | Communications & Public Engagement Manager

Email: le_hoang_anh_ngoc@wvi.org | Tel.: (+84) 975 303 883

(Ms) Pham Thu Thuy - Communications and Media Engagement Officer

Phone: (84) 037.762.4971 | Email: pham_thu_thuy@wvi.org

Connect with World Vision at [Website](#) | [Facebook](#)